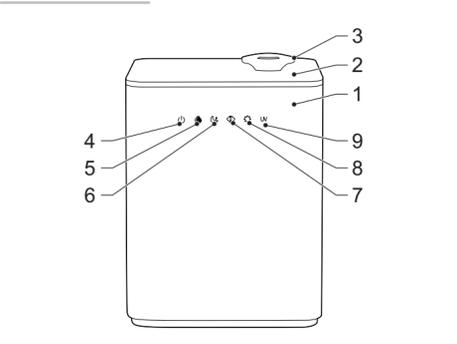


nedis

HUMI140Cxx Ultrasonic humidifier



English - Description

The ultrasonic humidifier is a device designed to increase the humidity in a single room. Ultrasonic humidifiers use high-frequency technology which sends off a vibration to the water. The water vibrates so much to move in tune with the vibration, breaks down into microscopic droplets and then transforms into vapor. The device releases the mist into the room, which almost instantly creates a cooler, more comfortable atmosphere. It is recommended to use the device in rooms with a temperature below 20 °C and a relative humidity lower than 80%. The device can be used in rooms with a temperature between 0 °C and 40 °C and a relative humidity lower than 90%.

	<ul style="list-style-type: none">Remove the water tank from the device. Remove the water tank cover from the water tank. If necessary, clean the water tank and the water tank cover with water. Fill the tank with clear water (max. 40 °C). Put the water tank cover on the water tank. Make sure that the nozzle is correctly placed inside the water tank cover. Place the water tank into the device.
<ol style="list-style-type: none">Water tank Water tank cover Nozzle	
<ol style="list-style-type: none">On/Off button Mist output button Night mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to switch on the device in automatic mode. The indicator comes on. Note: If the water level in the water tank is too low, the device stops automatically. The indicator flashes 3 times to indicate that the water tank must be refilled.
<ol style="list-style-type: none">Mist output button Night mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to exit the automatic mode and set the mist output (3 levels). The indicator comes on. Touch the button to enter night mode. The indicator comes on. Touch the button again to exit night mode. The indicator goes off.
<ol style="list-style-type: none">Baby mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to enter baby mode. The indicator comes on. The device operates with the middle level of mist output. Touch the button again to exit baby mode. The indicator goes off.
<ol style="list-style-type: none">On/Off button Mist output button Night mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button again to switch off the device. The indicator goes off. Note: If the water level in the water tank is too low, the device stops automatically. The indicator flashes 3 times to indicate that the water tank must be refilled.
<ol style="list-style-type: none">Mist output button Night mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to exit the automatic mode and set the mist output (3 levels). The indicator comes on. Touch the button to enter night mode. The indicator comes on. Touch the button again to exit night mode. The indicator goes off.
<ol style="list-style-type: none">Baby mode indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to enter baby mode. The indicator comes on. The device operates with the middle level of mist output. Touch the button again to exit baby mode. The indicator goes off.
<ol style="list-style-type: none">Plasma button Plasma indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to start the plasma function. The indicator comes on. Touch the button again to stop the plasma function. The indicator goes off.
<ol style="list-style-type: none">UV button UV indicator	<ul style="list-style-type: none">Touch the button to start the UV function. The indicator comes on. Touch the button again to stop the UV function. The indicator goes off.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Do not use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Only use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not use the device in rooms where aerosol products (sprays) are used or where oxygen is being administered.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and the problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support.

Nederlands - Beschrijving

De ultrazone bevochtiger is een apparaat voor het verhogen van de vochtigheid in één ruimte. Ultrazone bevochtigers maken gebruik van hoogfrequentietechnologie die een trilling naar het water stuurt. Het water gaat met de trilling meeën, valt uiteen in microscopisch kleine druppeltjes en gaat dan over in damp. Het apparaat geeft de veil mist vrij aan de ruimte, waar bijna direct een koelere, vochtiger omgeving ontstaat. Aanbevelen worden om het apparaat te gebruiken in ruimtes met een temperatuur lager dan 20 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 80%. Het apparaat kan worden gebruikt in ruimtes met een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C en een relatieve vochtigheid lager dan 90%.

	<ul style="list-style-type: none">Verwijder het waterservreservoir uit het apparaat. Verwijder de kap van het waterservreservoir van het waterservreservoir. Reinig het waterservreservoir en de kap van het waterservreservoir indien nodig met water. Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen Reinigungsmitteln. Zet de kap van het waterservreservoir op het waterservreservoir. Controleer of de spuitmond correct op de kap van het waterservreservoir is geplaatst. Plaats het waterservreservoir in het apparaat. Opmerking: Als het waterservreservoir te weinig water bevat, stopt het apparaat automatisch. Vul het waterservreservoir bij met water en het apparaat zal weer gaan werken.
<ol style="list-style-type: none">Waterservreservoir Kap van het waterservreservoir Mondstuk	
<ol style="list-style-type: none">Aan/uit-knop Aan/uit-indicator	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om het apparaat in de automatische modus te schakelen. De indicator gaat branden. Druk nogmaals op de knop om het apparaat uit te schakelen. De indicator gaat uit. Opmerking: Als het waterspeil in het waterservreservoir te laag is, stopt het apparaat automatisch. De indicator knippert 3 maal om aan te geven dat het waterservreservoir moet worden bijgevuld.
<ol style="list-style-type: none">Nevelafgeefknop Nevelafgeef-indicator	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de automatische modus te verlaten en de nevelafgeef (3 niveaus) in te stellen. De indicator gaat branden. Druk nogmaals op de knop om na de automatische modus terug te keren. De indicator gaat uit.
<ol style="list-style-type: none">Nachtmodusknop Nachtmodusindicator	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de nachtmodus te openen. De indicator gaat branden. Druk nogmaals op de knop om de nachtmodus te verlaten. De indicator gaat uit. Druk op de knop om de baby-modus te openen. De indicator gaat branden. Het apparaat werkt met een gemiddelde nevelafgeef. Druk nogmaals op de knop om de baby-modus te verlaten. De indicator gaat uit. Opmerking: In de baby-modus zijn de nevelafgeefniveaus, de plasmafunctie en de UV-functie niet actief. De nevelafgeefniveaus, de plasmafunctie en de UV-functie kunnen niet worden bediend.
<ol style="list-style-type: none">Plasmaknop Plasma-indicator	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de plasmafunctie te starten. De indicator gaat branden. Druk nogmaals op de knop om de plasmafunctie te stoppen. De indicator gaat uit.
<ol style="list-style-type: none">UV-knop UV-indicator	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de UV-functie te starten. De indicator gaat branden. Druk nogmaals op de knop om de UV-functie te stoppen. De indicator gaat uit.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en de veiligheidsvoorschriften van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Gebruik het apparaat niet buitenhuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badpinnen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen afmer of andere afstandsbedieningssysteem met het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar producten uit spuitbusen (sprays) worden gebruikt of waar stuurstof wordt toegedrukt.
- Beeld het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netspanning beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netspanning beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vergaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de war kan raken.
- Zorg dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, zorg dat het niet per ongeluk verstrengd kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeveerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenkant van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Demont het apparaat niet op een vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat niet onbeveerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoeren.

Support

Breng de hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support.

Deutsch - Beschreibung

Der Ultrasonic-Luftbefeuchter ist ein Gerät zur Erhöhung der Luftfeuchtigkeit in einem einzelnen Raum. Ultraschall-Luftbefeuchter arbeiten mit Hochfrequenztechnik, die eine Vibration an das Wasser abgibt. Das Wasser bewegt sich im Einklang mit der Vibration, zerfällt in mikroskopisch kleine Tröpfchen und wird dann in Dampf umgewandelt. Das Gerät gibt den Nebel in den Raum ab, was nahezu sofort eine kühlere, feuchtere Umgebungsluft schafft. Wird erdempfangt, das Gerät in Räumen mit einer Temperatur unter 20 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 80% zu verwenden. Das Gerät kann in Räumen mit einer Temperatur zwischen 0 °C und 40 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 90% eingesetzt werden.

	<ul style="list-style-type: none">Entfernen Sie den Wassertank vom Gerät. Entfernen Sie die Wassertankabdeckung vom Wassertank. Reinigen Sie die Befast den Wassertank und die Wassertankabdeckung mit Wasser. Füllen Sie den Tank mit klarem Wasser (max. 40 °C). Setzen Sie die Wassertankabdeckung auf den Wassertank. Achten Sie darauf, dass die Düse richtig auf Wassertankabdeckung sitzt. Setzen Sie den Wassertank in das Gerät ein. Hinweis: Wenn sich nicht genügend Wasser im Wassertank befindet, stoppt das Gerät automatisch. Sobald Sie den Wassertank mit Wasser nachgefüllt haben, nimmt das Gerät seinen Betrieb wieder auf. Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Automatikbetrieb einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste zum Ausschalten des Geräts erneut. Die Anzeige erlischt. Note: In baby mode, the mist output function, the plasma function and the UV function are inactive. The mist output button, the plasma button and the UV button cannot be operated.
<ol style="list-style-type: none">Wassertank Wassertankabdeckung Düse	
<ol style="list-style-type: none">Ein-/Aus-Taste Aus-/Anzeige	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um das Gerät im Automatikbetrieb einzuschalten. Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste zum Ausschalten des Geräts erneut. Die Anzeige erlischt. Note: In baby mode, the mist output function, the plasma function and the UV function are inactive. The mist output button, the plasma button and the UV button cannot be operated.
<ol style="list-style-type: none">Nebeलाbstufe Nebeलाbstufe-Anzeige	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um die Nebelausgabe zu steuern und die Nebelausgabe einzustellen (3 Stufen). Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut, um in den Automatikbetrieb zurückzukehren. Die Anzeige erlischt.
<ol style="list-style-type: none">Nachtmodusknop Nachtmodusanzeige	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um in den Nachtmodus zu gelangen. Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut, um den Nachtmodus zu verlassen. Die Anzeige erlischt.
<ol style="list-style-type: none">Baby-Modus-Taste Baby-Modus-Anzeige	<ul style="list-style-type: none">Berühren Sie die Taste, um in den Baby-Modus zu gelangen. Die Anzeige leuchtet auf. Das Gerät arbeitet auf der mittleren Stufe des Nebelausstoßes. Drücken Sie die Taste erneut, um den Baby-Modus zu verlassen. Die Anzeige erlischt. Hinweis: Im Baby-Modus sind die Nebelausgabestufe, die Plasmafunktion und die UV-Funktion inaktiv. Die Nebelausgabestufe, die Plasma-Taste und die UV-Taste können nicht bedient werden.
<ol style="list-style-type: none">Plasma-Taste Plasma-Anzeige	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um die Plasmafunktion zu starten. Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut, um die Plasmafunktion zu stoppen. Die Anzeige erlischt.
<ol style="list-style-type: none">UV-Taste UV-Anzeige	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie die Taste, um die UV-Funktion zu starten. Die Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Taste erneut, um die UV-Funktion zu stoppen. Die Anzeige erlischt.

Sicherheit

Algemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur nach den bestimmungsgemäßen Verwendungszwecken und unter Beachtung der beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Häusgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbäder.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschbecken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zerschälmittel und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder in denen Sauerstoff zugeführt wird.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Netzsteckel oder Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzsteckel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzsteckel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht. Ziehen am Netzsteckel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzsteckel nicht verwickeln kann.
- Verwenden Sie sich nicht, das Netzsteckel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand daran verfangen oder darüber stolzen kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netzsteckel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unbedachtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und waschen Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Verwenden Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen Leuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support.

Español - Descripción

El humidificador ultrasónico es un dispositivo diseñado para aumentar la humedad en una estancia individual. Los humidificadores ultrasónicos utilizan una tecnología de alta frecuencia que envía una vibración al agua. El agua vibra para moverse en sintonía con la vibración, se descompone en diminutas microgotas y posteriormente se transforma en vapor. El dispositivo libera la neblina en la habitación, lo que genera casi instantáneamente un ambiente más fresco y húmedo. Se recomienda utilizar el dispositivo en estancias con una temperatura inferior a 20 °C y una humedad relativa inferior al 80%. El dispositivo puede utilizarse en estancias con una temperatura entre 0 °C y 40 °C y una humedad relativa inferior al 90%.

	<ul style="list-style-type: none">Retire el depósito de agua del faparecho. Retire la cubierta del depósito de agua del depósito de agua. En caso necesario, limpie el depósito de agua y la cubierta del depósito de agua con agua. Límpiela con un paño húmedo con agua limpia (máx. 40 °C). Ponga la cubierta del depósito de agua en el depósito de agua. Asegúrese de que la boquilla se coloque correctamente sobre la cubierta del depósito de agua. Coloque el depósito de agua en el dispositivo. Nota: Si no hay suficiente agua en el depósito de agua, el dispositivo se detendrá automáticamente. Releene de agua el depósito y el dispositivo empezará a funcionar de nuevo.
<ol style="list-style-type: none">Depósito de agua Cubierta del depósito de agua Bocquilla	
<ol style="list-style-type: none">Botón de encendido/apagado Indicador de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para encender el dispositivo en modo automático. El indicador se enciende. Toque de nuevo el botón para apagar el dispositivo. El indicador se apaga. Nota: Si el nivel de agua en el depósito de agua es demasiado bajo, el dispositivo se detiene automáticamente. El indicador parpadeará 3 veces para indicar que debe rellenarse el depósito.
<ol style="list-style-type: none">Botón de salida de neblina Indicador de salida de neblina	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para salir del modo automático y ajustar la salida de neblina (3 niveles). El indicador se enciende. Toque de nuevo el botón para regresar al modo automático. El indicador se apaga.
<ol style="list-style-type: none">Botón de modo nocturno Indicador de modo nocturno	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para acceder al modo nocturno. El indicador se enciende. Toque el botón de nuevo para salir del modo de noche. El indicador se apaga.
<ol style="list-style-type: none">Botón de modo de bebé Indicador de modo de bebé	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para acceder al modo de bebé. El indicador se enciende. El dispositivo funciona con un nivel medio de salida de neblina. Toque el botón de nuevo para salir del modo de bebé. El indicador se apaga. Nota: En el modo bebé, la función de salida de neblina, la función de plasma y la función UV están inactivas. El botón de salida de neblina, el botón de plasma y el botón UV no se pueden utilizar.
<ol style="list-style-type: none">Botón de plasma Indicador de plasma	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para iniciar la función de plasma. El indicador se enciende. Toque el botón de nuevo para detener la función de plasma. El indicador se apaga.
<ol style="list-style-type: none">Botón UV Indicador UV	<ul style="list-style-type: none">Toque el botón para iniciar la función UV. El indicador se enciende. Toque el botón de nuevo para detener la función UV. El indicador se apaga.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado del dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo al menos si ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo solo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo solo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavavas o otros recipientes que contengan agua.
- No utilice el dispositivo con un sistema de control remoto que conecte el dispositivo automáticamente.
- No utilice el dispositivo en estancias donde se utilicen productos en aerosol (sprays) o donde se administre oxígeno.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurre una avería.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red no están en condiciones de uso, sustitúylos por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No utilice el dispositivo si el enchufe de red no está asegurado de que el cable de red no se suelde.
- Asegure de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera y no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No cubra el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared e asegure hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- Utilice únicamente agua limpia y productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpe el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpe las aberturas de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support.

Français - Description

L'humidificateur ultrasonique est un appareil pensé pour apporter l'humidité dans une pièce unique. Un humidificateur ultrasonique emploie la technologie haute fréquence qui envoie une vibration à l'eau. L'eau veut bouger à l'unison avec la vibration microscopique, se désintègre en minuscules gouttelettes et se transforme en vapeur. L'appareil diffuse la humidité dans la pièce où se trouve, pratiquement instantanément, un environnement plus frais et humide.

- Réservoir d'eau
 - Cache de réservoir d'eau
 - Buse
- Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. Retirez le cache de réservoir d'eau du réservoir d'eau. Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau et son cache avec de l'eau. Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil. Remettez le cache de réservoir d'eau sur le réservoir d'eau. Assurez-vous du placement correct de la buse sur le cache de réservoir d'eau.
- Placez le réservoir d'eau dans l'appareil. Remarque: S'il ne reste pas suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Remplacez l'eau du réservoir d'eau et l'appareil redémarre.

	<ul style="list-style-type: none">Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. Retirez le cache de réservoir d'eau du réservoir d'eau. Si nécessaire, nettoyez le réservoir d'eau et son cache avec de l'eau. Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil. Remettez le cache de réservoir d'eau sur le réservoir d'eau. Assurez-vous du placement correct de la buse sur le cache de réservoir d'eau. Placez le réservoir d'eau dans l'appareil. Remarque: S'il ne reste pas suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau, l'appareil s'arrête automatiquement. Remplacez l'eau du réservoir d'eau et l'appareil redémarre.
<ol style="list-style-type: none">Bouton de sortie de brume Indicador de mode nuit Indicador de modo nocturno	<ul style="list-style-type: none">Toucher le bouton pour allumer l'appareil en mode automatique. L'indicateur s'allume. Toucher à nouveau le bouton pour éteindre l'appareil. L'indicateur s'éteint. Remarque: Si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est trop bas, l'appareil s'arrête automatiquement. L'indicateur clignote 3 fois pour indiquer que le réservoir d'eau doit être rempli.
<ol style="list-style-type: none">Bouton de mode bébé Indicador de mode bébé	<ul style="list-style-type: none">Toucher le bouton pour sortir du mode automatique et régler la sortie de brume (3 niveaux). L'indicateur s'allume. Toucher à nouveau le bouton pour revenir en mode automatique. L'indicateur s'éteint.
<ol style="list-style-type: none">Bouton plasma Indicador de plasma	<ul style="list-style-type: none">Toucher le bouton pour lancer la fonction plasma. L'indicateur s'allume. Toucher à nouveau le bouton pour arrêter la fonction plasma. L'indicateur s'éteint.
<ol style="list-style-type: none">Bouton UV Indicador UV	<ul style="list-style-type: none">Toucher le bouton pour lancer la fonction UV. L'indicateur s'allume. Toucher à nouveau le bouton pour arrêter la fonction UV. L'indicateur s'éteint.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant l'usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation appropriées de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Né déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sur des surfaces mouillées ou humides.
- Né laissez pas l'appareil sans surveillance à la fiche secteur sur une branche.
- N'utilisez aucune rallonge.

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur présente une fissure, une fêlure ou une déformation, ne l'utilisez pas.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Né déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'al

Suomi - Kuvaus

Ulkaisiin ilmarakettiin on käytössä huoneen ilmakehän lämmittämiseen tarkoitettu läte. Ulkairiin ilmarakettiin käytävä veten värähtelyllä lämmittävä korkeataajuuksuinen sähkövibratoori värähtelytiedon mukaisesti, rikottuun mikroprosessorin pienirakoinen ja muunnuttu siten vesihöyryä. Laita varustettuihin huoneisiin, luoden läheisyydessä viileämmän ja koettavamman ympäristön. On saatavana käyttölämpöön alle 20 °C ja suhteellisen kosteuteen alle 80 %. Laitetta voidaan käyttää huoneen, joiden lämpötila on 0 °C -40 °C ja suhteellisen kosteuteen alle 90 %.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Poista vesisäiliö läitteestä. Poista vesisäiliön kansi vesisäiliöstä. Puhdista tarvittaessa vesisäiliön ja vesisäiliön kansi vedellä. Täytä säiliö puhtaalla vedellä (maks. 40 °C). Laita vesisäiliön kansi paikalleen vesisäiliön Varmista suuttimen olevan oikein paikallaan vesisäiliön kannessa. Laita vesisäiliö laitteeseen. <p>Huomaa: Jos vesisäiliöstä ei ole tarpeeksi vettä, läite pysähtyy automaattisesti. Täytä vesisäiliö paikallaan vesisäiliön kannesta.</p>
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä läite automaattilassa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Sammuta läite koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä läite automaattilassa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Sammuta läite koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä läite automaattilassa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Sammuta läite koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Poista automaattilasta ja aseta sammus (S) tasoa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Päälaita automaattilain koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Poista vesisäiliö läitteestä. Täytä säiliö puhtaalla vedellä (maks. 40 °C). Laita vesisäiliön kansi paikalleen vesisäiliön Varmista suuttimen olevan oikein paikallaan vesisäiliön kannessa. Laita vesisäiliö laitteeseen. <p>Huomaa: Jos vesisäiliöstä ei ole tarpeeksi vettä, läite pysähtyy automaattisesti. Täytä vesisäiliö paikallaan vesisäiliön kannesta.</p>
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä läite automaattilassa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Sammuta läite koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Käynnistä läite automaattilassa koskettamalla painiketta. Merkkivalo syttyy. Sammuta läite koskettamalla painiketta uudelleen. Merkkivalo sammuu.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Laitte käytössä huoleita ennen käyttöä. Säilytä käyttöolosuhteet sää avata tämän laitteen huoltoon varten.
- Välittömästi ei ole vastustusta aiheuttavaa vahingossa. Jos ne juhtuvat turvallisuusohjeiden laimeilyönästä tai laitteesta toimimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain silloin tarkoitettukäyttökohteeseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttökohteensa kuvittamun ohjeiden mukaisesti.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Jos läite on vaurioitunut tai viallinen, vahvaa lähtevää lämpöä.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisiin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta paikossa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allasalueissa, jossa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallasien tai muiden vetä sisältävien huoneiden lähellä.
- Älä käytä ajuraitaa tai venttiiliä kauko-ohjauksella, jotta kytkettä laitetta päälle automaattisesti.
- Älä käytä laitetta huoneissa, joissa käytetään aerosoliluitteita (spray-tuotteita) ja huoneiden ilman puhdistin happea.
- Älä pidä laitetta.
- Äestä läte vakaasti tasapinnalla.
- Älä peitä läite pois palovien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, asennaan vähimmäisliitännät sää avata tämän laitteen huoltoon varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota läite verkkovirtasta ja irrota läite huoltoon.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, valmistajan tai valmistajan huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttästä, että sähköverkko vastaa laitteen kuuluttamissa merkityssä jännitteessä.
- Älä siirä laitetta vedenalaiseen vettäjohteeseen. Varmista, että virtajohto on riittävästi suojattu.
- Varmista, ettei virtajohto nousta työpinnan reunan yllä, jossa siihen voidaan jäädä vahingossa kiinni tai kompastua.
- Älä käytä ajuraitaa tai venttiiliä kauko-ohjauksella, jotta kytkettä laitetta päälle automaattisesti.
- Älä jätä laitetta valvomatta työskenteleä ollessa kylkyssä vatsaanään.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta läite, irrota pistoke pistotestaaja ja odota, että läite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuotinta tai hankausainetta.
- Älä puhdista laitteen sisäosia.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos läite ei toimi asianmukaisesti, vahdta se utteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista läite uukoivohetä puhemällä, kostella liinalla. Kuivaa läite lämpökäsitellyllä puhtaalla kivaalla liinalla.
- Puhdista tuuletusaukot pehmeällä harjalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support.

Ελληνικά - Περιγραφή

Ο μηχανισμός λειτουργίας είναι μια συσκευή σχεδιασμένη να διορθώνει τον αέρα ή τον χώρο. Ο μηχανισμός λειτουργίας χρησιμοποιεί τεχνολογία υπέρηχων ούρων που εκκρίνει μια δόση νερού στο δωμάτιο. Το νερό δίνει ώθηση για κίνηση συγκροτημάτων με τη δόση, γίνεται μικροσκοπικά σταγονίδια και στη συνέχεια μετατρέπεται σε ατμό. Η συσκευή αποβάλλει τον ατμό εν κινήσει στον χώρο, όπου το φέρονται από τον αέρα. Η συσκευή λειτουργεί με τη βοήθεια της ηλεκτρικής ενέργειας που παρέχει ο ηλεκτρικός δίκτυο. Η συσκευή λειτουργεί με τη βοήθεια της ηλεκτρικής ενέργειας που παρέχει ο ηλεκτρικός δίκτυο. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C και σχετική υγρασία χαμηλότερη από 90%.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Αφαιρέστε το δοχείο νερού από τη συσκευή. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το δοχείο. Εάν χρησιμοποιείτε καθαριστικό, καθαρίστε το δοχείο νερού και το καλώδιο του με νερό. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό νερό (μέγιστη θερμοκρασία 40 °C). Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στο ακροφύσιο έτσι πομπούρηθεί σωστά στο καλώδιο του δοχείου νερού.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το δοχείο νερού στη συσκευή. Επιβεβαιώστε ότι η επιφάνεια επαφής νερού είναι καθαρή και στεγνή. Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το δοχείο νερού και το καλώδιο του με νερό. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό νερό (μέγιστη θερμοκρασία 40 °C). Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στο ακροφύσιο έτσι πομπούρηθεί σωστά στο καλώδιο του δοχείου νερού.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Ποτήστε το κομμάτι για να ενεργοποιηθεί η συσκευή στην αυτόματη λειτουργία. Η ένδειξη ανάβει. Ποτήστε το κομμάτι ξανά για να απενεργοποιηθεί η συσκευή. Η ένδειξη σβήνει. Σημείωση: Εάν η στήλη του νερού στο δοχείο νερού είναι πολύ χαμηλή, η συσκευή σταματά αυτόματα. Η ένδειξη αναβοβλέπει 3 φορές για να υποδείξει ότι πρέπει να γεμίσετε ξανά το δοχείο με νερό.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Ποτήστε το κομμάτι για να ελξθείτε από την αυτόματη λειτουργία και να ρυθμίσετε την έδου ενεργώσεως (3 επιπέδα). Η ένδειξη ανάβει. Ποτήστε το κομμάτι ξανά για να επηρεάσετε την αυτόματη λειτουργία. Η ένδειξη σβήνει.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Ποτήστε το κομμάτι για να εισθίθετε στη λειτουργία μωρού. Η ένδειξη ανάβει. Η συσκευή λειτουργεί στο μισό επίπεδο της έδου ενεργώσεως. Σημείωση: Ση λειτουργία μωρού, η λειτουργία έδου ενεργώσεως, η λειτουργία plasma και η λειτουργία UV είναι ανεργές. Το κομμάτι έδου ενεργώσεως, το κομμάτι plasma και το κομμάτι UV λειτουργούν.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Ποτήστε το κομμάτι για να ξεκινήσει η λειτουργία plasma. Η ένδειξη ανάβει. Ποτήστε το κομμάτι ξανά για να σταματήσει η λειτουργία plasma. Η ένδειξη σβήνει.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Διαβάστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλα εξοπλισμό αν παρουσιάσετε πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φάσι δρόμο φέρει ή είναι εξασταμένο. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φάσι δρόμο φέρει ή είναι εξασταμένο, πρέπει να αντικαταστήσετε το καποκαταστήσει ή να έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευάζει.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση που αναφέρεται στη συσκευή.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να κλείσει.
- Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμεται σε άκριες πόρτες, γυριστός και δεν μπορεί να γεμώσει τυχαία ή να σπαστεί κάποιος εκ ατύ.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος, ή το φάσι εκ από ή άλλα υφάρ.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίβλεπτη στο δίωρο ρεύματος είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να αναζητεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (αφίξη).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλα εξοπλισμό αν παρουσιάσετε πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φάσι δρόμο φέρει ή είναι εξασταμένο. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φάσι δρόμο φέρει ή είναι εξασταμένο, πρέπει να αντικαταστήσετε το καποκαταστήσει ή να έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευάζει.
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση που αναφέρεται στη συσκευή.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να κλείσει.
- Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμεται σε άκριες πόρτες, γυριστός και δεν μπορεί να γεμώσει τυχαία ή να σπαστεί κάποιος εκ ατύ.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος, ή το φάσι εκ από ή άλλα υφάρ.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίβλεπτη στο δίωρο ρεύματος είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιήστε πάντα τη συσκευή, αφαιρέστε το φάσι από την υποδοχή τροφοδοσίας και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό ή βερνίκι.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επηρεάζετε να επικοινωνήσει τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με την νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υφάρ.

- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υφασμάτιο πανί. Στεγνώστε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίστε το εσωτερικό εξαρτήματα χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υφασμάτιο πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε οσολοή ή πρόταση, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support.

Polski - Opis

Urządzenie wykorzystuje powietrze do czyszczenia i odwilżuje do zwiększenia wilgotności powietrza w pomieszczeniu. Za pomocą fal dźwiękowych o wysokiej częstotliwości wprowadzane wodę w dyszą. Częstotliwość drgań wody wywołuje się wzdłużem cząsteczek drgań fal dźwiękowych, przez co energia podziałami na mikrocząstkiji wielkości kropelek, które następnie ulegają przekształceniu w parę. Urządzenie emituje mgiełkę, która minima błąkających zmienna otoczenie w chłodniejszą i bardziej wilgotną. Zależy się korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o temperaturze poniżej 20 °C oraz wilgotności względnej niższej niż 80%. Można je również eksploatować w pomieszczeniach o temperaturze 0 °C do 40 °C oraz wilgotności względnej poniżej 90%.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. Zdejmij pokrywkę ze zbiornika na wodę. W razie potrzeby wlej zimną wodę i jego pokrójkę używając: wody. Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. 40 °C). Umieść pokrywkę z zwrótem na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrywie zbiornika na wodę. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. Zdejmij pokrywkę ze zbiornika na wodę. W razie potrzeby wlej zimną wodę i jego pokrójkę używając: wody. Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. 40 °C). Umieść pokrywkę z zwrótem na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrywie zbiornika na wodę. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. Zdejmij pokrywkę ze zbiornika na wodę. W razie potrzeby wlej zimną wodę i jego pokrójkę używając: wody. Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. 40 °C). Umieść pokrywkę z zwrótem na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrywie zbiornika na wodę. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia. Zdejmij pokrywkę ze zbiornika na wodę. W razie potrzeby wlej zimną wodę i jego pokrójkę używając: wody. Napełnij zbiornik czystą wodą (maks. 40 °C). Umieść pokrywkę z zwrótem na zbiorniku na wodę. Upewnij się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrywie zbiornika na wodę. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w urządzeniu. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Przyćki regulacji ilości mgiełki Dotknij przycisku, aby wyjąć z trybu automatycznego i ustawić ilość emitowanej mgiełki (3 pozycje). Wykznik zaświeci się. Dotknij przycisku jeszcze raz, aby powrócić do trybu automatycznego. Wykznik wyłączy się.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Przyćki trybu nocnego Wykznik trybu nocnego Dotknij przycisku, aby przejść w tryb nocny. Wykznik zaświeci się. Ponownie dotknij przycisku, aby wyjąć z trybu nocnego. Wykznik wyłączy się.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Przyćki trybu Dziecko Wykznik trybu Dziecko Dotknij przycisku, aby przejść w tryb Dziecko. Wykznik zaświeci się. Urządzenie będzie emitować średnią ilość mgiełki. Ponownie dotknij przycisku, aby wyjąć z trybu Dziecko. Wykznik wyłączy się. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku jest zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Przyćki funkcji Plasma Wykznik funkcji Plasma Dotknij przycisku, aby włączyć funkcję Plasma. Wykznik zaświeci się. Ponownie dotknij przycisku, aby wyłączyć funkcję Plasma. Wykznik wyłączy się.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Przyćki funkcji UV Wykznik funkcji UV Dotknij przycisku, aby włączyć funkcję UV. Wykznik zaświeci się. Ponownie dotknij przycisku, aby wyłączyć funkcję UV. Wykznik wyłączy się.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie z opisem zamieszczonym. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakikolwiek części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wyemnieć urządzenie.
- Urządzenie należy się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie należy się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używaj urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wann, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnianych wodą.
- Nie używaj regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, gdzie używa się produktów w aerozolu (sprayów) lub gdzie padają się łe.
- Nie przyrzucaj urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie zamykaj urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Bezpieczeństwo elektryczne

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osoby z odpowiednimi umiejętnościami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłącz urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Powinno urządzenie tak, aby nie doprowadziło do porażenia za kabli zasilający. Nie dopuszczaj do zaparzenia kabli.
- Należy odłączyć, aby przewód siłowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby nie było możliwości przypadkowego włączenia urządzenia.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używaj rozłączacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego i przeczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używaj do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyść wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podłączaj próżni do urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Zmniejszaj stopień czyszczenia czyniąc mgiełką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szmatki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedzić stronę www.nedis.com/support.

Čeština - Popis

Urządzenie wykorzystuje powietrze do czyszczenia i odwilżuje do zwiększenia wilgotności w pomieszczeniu. Urządzenie wykorzystuje fale dźwiękowe o wysokiej częstotliwości, które wprowadzają wodę w dyszą. Częstotliwość drgań wody wywołuje się wzdłużem cząsteczek drgań fal dźwiękowych, przez co energia podziałami na mikrocząstkiji wielkości kropelek, które następnie ulegają przekształceniu w parę. Urządzenie emituje mgiełkę, która minima błąkających zmienna otoczenie w chłodniejszą i bardziej wilgotną. Zależy się korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o temperaturze poniżej 20 °C oraz relatywnej wilgotności nie niż 80 %. Zależy się používat v místnostech s teplotou mezi 0 °C a 40 °C a relativní vlhkosťou nižší než 80 %.

<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Nádrž na vodu Odstráňte nádrž na vodu Naplnite nádrž čistou vodou (max. 40 °C). Wodę wrzucić do nadsz. Upewnijcie się, że trykła je sprawnie umiśtana na wtyk nadsz na wodu. Naplnić wodę do nadsz. Upewnijcie się, że nasadka jest prawidłowo zamontowana na pokrywie nadsz. Uwaga: jeżeli poziom wody w zbiorniku stanie się zbyt niski, urządzenie wyłączy się automatycznie yprnie. Uzupełnij wodę w zbiorniku, aby urządzenie wznowiło działanie.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie tlačítka zapnutí v automatickém režimu zapnete. Rozsvítí se indikátor. Opakovane stisknutím tlačítka zapnete. Indikátor zhasne. Poznámka: Pokiaľ je hladina vody v nádrži príliš nízka, zariadenie sa automaticky vypne. Kontrolka žltáť bilkne na znamení, že nádrž na vodu je nutno doplniť.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie se tlačítka pro ovládnutí režimu automatického nastavení v automatickém režimu (3 úrovně). Rozsvítí se indikátor. Pro návrat do automatického režimu se tlačítka dotkněte znovu. Indikátor zhasne.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie tlačítka nočního režimu Kontrolka nočního režimu Dotknijcie tlačítka vstupu do nočního režimu. Rozsvítí se indikátor. Pro ukončení nočního režimu se tlačítka dotkněte znovu. Indikátor zhasne.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie tlačítka detekcie mrazu Kontrolka detekcie mrazu Dotknijcie tlačítka vstupu do detekcie mrazu. Rozsvítí se indikátor. Zařízení pracuje na střední úrovni výstup mlhy. Pro ukončení detekcie mrazu se tlačítka detekcie znovu. Indikátor zhasne. Poznámka: V detekčním režimu jsou funkce výstup mlhy, plasma a UV neaktivní. Tlačítka výstup mlhy, tlačítka plasma a tlačítka UV nelze ovládat.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie se tlačítka pro spuštění režimu plasma. Rozsvítí se indikátor. Pro zastavení režimu plasma se tlačítka detekcie znovu. Indikátor zhasne.
<div> <div>CAUTION</div> <div> <p>NEVER ELECTRIC BLOCK ON HOT OPEN</p> </div> </div>	<ul style="list-style-type: none">Dotknijcie se tlačítka pro spuštění režimu UV. Rozsvítí se indikátor. Pro zastavení režimu UV se tlačítka detekcie znovu. Indikátor zhasne.

Bezpečnost

Vešobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poranění vlastnicki nebo znalosti osob způsobené nedodržáním všeobecných bezpečnostních pokynů nebo nepřáním použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívajte zariadenie, keď je porpaný v príručce.
- Nepoužívajte zariadenie, pokiaľ je jakýkoľvek kábel poškodený alebo vadný, alebo keď nie sú opravené.
- Toto zariadenie je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívajte zariadení v exteriéru.
- Toto zariadenie je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívajte zariadení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívajte v místnostech s vysokou vlhkosťou vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívajte ve vanách, se sprchou v umyvadlech ani jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívajte časovák ani samostatný systém vzdáleného ovládání, který umožňuje automatický zapnutí.
- Nepoužívajte zariadenie v miestnostech, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje), nebo kde sa podávajú kyslík. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti hoľavých predmetů.
- Zařízení postavte na stabilní, rovinný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měly by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Nepoužívejte zariadenie, ak je napájací kábel poškodený alebo vadný. Pokiaľ jsou napájecí kábel poškodený nebo vadný, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepoužívejte v místnostech s vysokou vlhkosťou vzduchu, jako jsou koupelny a bazény.